...ners onbeperkt. Inschrijving : 0.25 fr.
KOORDTREKKEN. — Deze prijskamp bestaat per afdeeling, die 'n ploeg van 5 man aanduidt. De matchen gebeuren met 'n ploeg van 5 man per afdeeling, 2 prijzen. — Inschrijving : 0.25 fr. per lid.
Reglement. — De afdeeling die bezwijkt ... 'n man meer de meet gaan is verloren.
VOETBAL. — Alle afdeelingen zullen trachten uit te komen met 'n elftal. Zoveels als inschrijvingen binnen zijn, zal het inrichtingscomiteit de matchen regelen en de moois in kort en zoodanig dat de finaalmatch rond 5.30 uur plaats grijpt en dat de spelers die in finaal uitkomen, zeker uitte zamen niet langer dan 2 uur moeten spelen. Er worden geen entrepriezen gemaakt. In geval van drang wordt er opgewacht. De jury beslecht op staande voet alle betwistingen en zijn uitspraak is onwederroepelijk. De spelers trachten zooveel mogelijk in voetbaluniform te zijn. De matchen worden gespeeld op de schoone terreinen van Cercle S.T. onder leiding van gediplomeerde scheidsrechters. Inschrijving 0.25 fr.
Als prijs : 11 bronzen medailes, speciaal maak voor ons Vetroeiendstjaar.
VOLKSSPELEN. — Ballowedstrijd — Voetbal — Lepelkoers — Kaatsloopen, enz.
Deze spelen zullen voorafgaand plaats hebben en er wordt ter plaatse ingeschreven. Voor elk zijn er inschrijvingsrechten en prijzen.
De Balloowedstrijd wordt ingericht door de Nieuwsblad.
Voort : Muziek, barakken, tenten, boekwinkels, drankhuine, hotels, restaurants enz. kenzo.
PHOTO-PRIJSKAMP. — De liefhebbers fotograven die voor 20 September een afdruk zenden naar ons secretariaat, Correverstraat n. 7 van de photo's genomen op het verbroederingsfeest, kunnen daardoor deelnemen aan een prijskamp waar schoone prijzen aan verbonden zijn.
ALGEMEEN REGLEMENT. — 1) Dit verbroederingsfeest is alleen voor kajotters ; 2) Het publiek wordt toegelaten mits betaling van 'n toegangsprijs ;3) Elke deelnemer aan het feest is drager van een verbroederingsdeelnemingsbaret te verkrijgen bij ons secretaris van iedere afdeeling aan den prijs van 2 frank. Daarenboven betaalt men 'n kleine speciale bijdrage gewoonlijk van 0.25 fr. per lid, voor elke wedstrijd ; 4) Aan alle spelen, afzonderlijk of in groep gedaan, worden punten verbonden. Een eerstijke Lieve Vrouw wint de afdeeling die de meeste punten behaalt ; 5) Tracht zoveel mogelijk een lid maar eens voor een wedstrijd aan te duiden.
LEIT OP. — Kajotters, denkt er aan dat ons heele toer is 5 tot 700 jonge mannen een heele namiddag en allemaal te vermaken. Wees beredzaamlijk, offervaardig, tot de besturen ons daarin helpen.
— BERICHT. — Den jaarlijkschen prijs van eerlijkheid ten bedrage van fr. 200, zal op Maandag 14 September 1931 uitgereikt worden aan een inwoner dezer stad (man, vrouw of kind), die zich sedert 1 September 1930 door den schouwen dand van eerlijkheid zal onderscheiden hebben.
Medegedeeld.
— Huwelijk. — Dinsdag werd in de Basiek van O.L.Vrouw te Tongeren, het huwelijk ingezegend van Mej. Marie Merken, doctores in natuur- en wiskundige wetenschappen, dochter van den Heer Dokter en Mevrouw Merken, met M. Georges Rolein, doctor in natuur- en wiskundige wetenschappen, zoon van Mijnheer en Mevrouw Rolein, te Couillet.
— Aan de jongeschuwden en hunne wederzijdsche familien, bieden wij onze beste gelukwenschen.
— Tentoonstelling van bloemen en fruit. — Ter gelegenheid der jaarlijksche kermis, zal eene grootte tentoonstelling van bloemen en fruit ingerricht worden op 13, 14 en 7 September, in de zalen van het stadhuis van Tongeren.
De ophrengst zal gestort worden aan het werk der Teringlijders onzer stad.
De inschrijvingen zullen ontvangen worden bij den Heer Armand Peeters, Fondestraat, Tongeren tot Zaterdag 5 September.
Het Comitéit.
— Bij de deurwarders. — De deurwarders bij de rechtbank van het arrondissement Tongeren, hebben hunnen tuchtraad samengesteld als volgt :
Syndicus. M. Florkin P. ; schrijver-schatzwaarder, M. Philips L., beiden te Tongeren ; leden : M. Mevis, te Wonck ; Loix, te Heigloon en Reggen, te Mocheln-aan-Maas.

— S-Sebastiaan, Centordia. — Zondag werd de beker « Boule Nationale » uitgeseld. Al de maatschappijen der stad en uit den omtrek, hadden hunne beste schutters afgevaardigd om dezen prijs te bewijzen.
Het was de Heer Constant Stevens, voorzitter der Maatschappij die den beker wint met 114 punten in 5 schoten op Tienach blanzen.
Proficiat, Heer Constant !
— Oefaaf van St-Gillis. — De plechtige octaaf ter eere van St-Gillis, heeft plaats in de kapel van Mulken, van den 1 tot den 8 September.
Al de dagen der octaaf H. Mis om 7 en om 9ure. Het Lof om 6 u.
De dag van het feest, 1 September en de Zondag in de Octaaf, wordt om 9 u. eene plechtige Hoogmis gezongen.
De sluiting heeft plaats op Dinsdag 8 September, om 6 u.
De zegen van St-Gillis wordt gansch den dag door aan de bedevaarders gegeven, en de vereering zijner Relikwie wordt hun toeverlrtrijd aangeboden.
St-Gillis wordt het gansche jaar door, maar vooral tijdens de Octaaf, de bijzondere wijze vereerd in de kapel van Mulken. Hij wordt vooral aanroepen als patroon tegen geraaktheid, vallende ziekten, koortsen en besmettelijke ziekten.
Gebed.
Koopt nummers der Groote Tombola van het St-Jozefspatronaat in de bijzonderste magazijnen der stad. Zet de schoone prijzen aan de uitstalling.
— De valsche Gravin de Montalembert. — GERTRUDE CHRISTIANEN, VAN TONGEREN. — Wij hebben destijds breedvoegige verhalen meegedeeld over de avonturen van de valsche gravin de Montalembert, die niemand anders is dan eene Tongersche vrouw, Gertrude Christianen, echtgenoote Van Goolen, 58 jaar oud. Hare affreigeslarijen zijn niet te telien. Voor de rechtbank van Brussel is zij nu verschenen voor het volgende feit. Te Malo-les-Bains was zij in kennis gekomen met zekere Juffrouw Verley, welke zij voorstelde een kleinsenwinkel te Brussel te openen. Zij zelf zou de pelsen te Parijs bestellen. Het bedrag der bestelling van 30958 fr. Juffr. Verley opende den winkel. Wanneer zij het eerste lot pelsen ontving, betaalde zij den volten prijs der bestelling. Doch, de andere lots werden niet meer geleverd. Het kwam alras uit dat de valsche gravin ze medegenomen had. Zij werd in België aangehouden en wordt nu veroordeeld tot 18 maanden gevang.
— Op onze Markt. — De opzichter der eetwaren deed Donderdag stalen nemen van boter, die op onze Markt te koop werd geteld. Een tiental stalen werden bevonden met teveel waterinhoud. De verkoopers zullen met het gereecht af te rekenen hebben.
— Tent afgereden. — Bij M. Van'aeren, coiffeur, Maastrichterstraat, werd Donderdag door een auto de tent afgereden. Naar het schijnt kwam de tent te ver over het gaanpad.
Medegedeeld.

Beroepsschool voor Meisjes
beschirmd door Mme VAN DE BORNE FABRY
Pulstraat 33-35, Tongeren
SNIJ- en NAAIKUNDE
— FIJNE NAAD, VARTEKENKUNST —
ALGEMEENE LEERVAKKEN :
MORGENTAL — FRANSCH — REKENEN — HUISHOUDKUNDE.
DIPLOMA en volledige studie.
OUDERS, in deze moeilijke tijden, verzekert de toekomst uwer kinderen, door een immer winstgevend vak, gepaard met degelijk onderwijs.

VROENHOVEN. — Kermis. — Ter gelegenheid der kermis, zullen de volgende feestelijkheden plaats hebben :
Op Zondag 6 September, om 7 u. grootbal. — Maandag 7 Sept. om 3 u. Inhaling van den nieuwen kapiteen. — Dinsdag 8 Sept. om 4 u. Haanslaan voor de Eva's dochters. — Woensdag 9 Sept. om 4 uren groot cramignon en begrafenis der kermis.
Aan vermakelijkheden zal het, dat niet ontbreken. Ook verschalken wij talrijke kermisgasten, die ontbaalt zullen worden op lekkere vlaai en uitmuntende dranken.
VECHMAEL. — Morgen Zondag is het dus te doen. De bogenschutte dag waarop de Tonneelafdeeling weer op de planken zal verschijnen met het prachtig Missiespel in drie bedrijven met een naspel « Een Manhaftig Missionaris », dat ten voordeele van onzen geachten en Z. E. Pater Missionaris Henri Arkens zal opgevoerd worden. En of het iets puiks zal zijn ? Ganzch het stuk is even pittig en gemoedevol zoodat men zich verwondering al de tooneelen met de meeste spanning zal volgen. Daarbij is er gezorgd voor goede aanvulling door zang en muziek. De Fanfare zal het stuk openen en sluiten met goed gekozen nummers van haar repertorium, terwijl de tusschenpoozen in levendige concerten mallen ten aanhoore geven, door de medewerking der Radio Broadcasting Co, van Tongeren. Zal het dan te verwonderen zijn dat met zulk een pracht programma de zaal op beide vertooningen te 3 en te 8 ure te klein zal zijn ? Daarom geen stond geslaald, in tijds uw kaarten genomen die van nu af reeds kunnen voorbehouden worden bij Oscar Vermeulen. Dan zult gij onzen Missionaris steunen en tevens troosten voor zijn afreinen naar China. Gij zult alzoo het uwe bijdragen om de arme verdwaalden in China terug tot God te brengen en vergeed de worden niet van Jezus : Wat gij aan dit minste der mijnen zult gegeven hebben, hebt gij aan Mij gegeven. Gij zult dus voor uw penning eenige uren vermakelijk vertoefd zogeten en daarboven nog beloond worden door Diegene die gezegd heeft : Een gias water in mijnen Naam gegeven, zal Ik niet onbeloond laten.
Ook is er een missietombola waarvan de trekking zal plaats hebben na de avendvertooning en waarbij prachtige voorwerpen te winnen zijn, waaronder een radiotoestel, gift der Radio Broadcasting Co. Laat dus die kans niet voorbijgaan en ziet niet op een nummer dat u misschien geen gelukkigen winner kan maken.

GROOTE BEDEVAARTEN « VIATOR » 22, Kasmiersbergtaan, 22, BRUSSEL.
Particuliere en Huwelijksreizen —alle landen— GROEPREIZEN
LOURDES : 16 en 30 Sept.
LISIEUX : 1, 9 en 22 September.
ITALIË : (18 dagen), 14 September

LEUTH. — Vrouwelijk opgevischt. — Verleden week bemerkten vissers een pak, waaruit een menshenvoet stak, op de Maas drijven.
De rijkswacht van Eisden werd verwittigd en deze haalde een vrouwelijk lijk uit den zak gedoken, op het droge.
De alelige vondst bleef op den oever liggen, tot in den namiddag, het parket van Tongeren ter plaatse kwam, vergezeld van wetgeneesheer Ghineau en een fotograaf.
In hun tegenvoordigheid werd het akelig pak geopend. Het was inderdaad het lijk van een vrouw van 25 tot 30 jaar.
Niemand der bijgeroepen personen kon haar identiteit vaststellen. Daarna werd de zak dooldeeldt van de zieknuis Vilain XIV tot de lijkschouwing overgegaan.
Deze wees uit dat de vrouw was tewurgd alvorens in het water te zijn geworpen.
De misdaad moet reeds een tiental dagen gebeurd zijn.
Naar de kleedij te oordeelen zou het slachtoffer een herbergmeid zijn geweest. De persoonsbeschrijving werd in alle richtingen rondgestuurd.
Het onderzoek wordt bedrijvig voortgezet om licht in deze duistere zaak te brengen.
De lijkschouwing, in tegenwoordigheid van het parket, heeft in de longen sicolstef laten ontdekken, zoodat men vermoedt dat het een persoon moet zijn uit de mijnstreek.
De gruwelijke vondst bevond zich eigenlijk in de mijn arm der Maas, gewoonlijk gezegd « Oude Maas ».
Gezien den reeds gevorderden staat van ontbinding waarin het lijk verkeerde, kon men enkel vaststellen, dat de gestalte 1.50 m. bedroeg, 't aangezicht breed en 't haar gitzwart was.
In den laatsten tijd werd te Eisden en in de omgeving niemand vermist.
Mogelijk dat het akelig pak per bootje over de Maas uit Nederland werd gedreven.
RUTTEN. — Groote Tonneelwedstrijd van onbekroonde maatschappijen, uitgeschreven door de Tonneelkring « St-Evermarus Vrienden » van Rutten. De kringleden verlangen dat de nemen aan den wedstrijd kunnen zich melden bij den voorzitter C. Smeysters voor 15 September 1931. Vijf maatschappijen zullen aangenomen worden, zoo dit getal overschreden wordt.

Maar rechtuit gesproken, ik ben niet rijk, de dokter van mijn man gingen in den laatsten tijd niet al te wel en in mijn huis is de grootste bezinning sedert eenigen tijd reeds, aan het orde van den dag. Indien dalks niet het geval was, Mijn heer weet gezoeld, dat ik den geen oogenblik zou gaarzeld hebben, om u ter hulp te komen, en u van dienst te zijn.
Ik heb uwe hulp niet noodig, zegde Margaretha nog steeds op genezelfden hoogvaardigen toon. En luister, ik zal u nog eens verklijk met u praten. Ik heb het in den laatsten tijd verschrikkelijk beelijk aan den stok gehad met mijn vader. Hij was van morgen, dat ik hem niet genoeg aandacht gewijd heb, sedert mijn terugkeer uit Parijs. Misschien heeft hij wel gelijk gehad. In alle geval was hij in zoo goeie oogenblik toestand, wanneer hij is opgestegen en het is waarlijk op het laatste oogenblik nog, dat hij dit besluit genomen heeft, dat mijn moeder heeft afgeschaft, teneinde mij nog meer te straffen, teneinde mij eens terdege te doen gevoelen, dat ik niets ben, zonder hem geld.
« En dan nog, ging zij bitter voort, vader moende, dat het alleen daaron was, dat mijne vrienden mij zoo vereerden, alleen omdat zij wisten dat ik een rijk was. Hij beweerde dat ik er anders zoo geen heele zwerm rondom mij zou gehad hebben. Mijne vrienden zouden dan dezelfde verschilland van de zijne, en na zou het mij in het minst niet verwonderen, dat hij de proef op de som heeft willen zetten, dat hij het gedaan heeft om mij te bewijzen dat ik verkeerd was en dat hij den nagel op den kop geslagen heeft.
— Oh ik ste het. Hij betrouwde ons niet. Ja, ja, dat zal het wel zijn.
— Ik geloof dat het zoo is !
Margaretha sprak nu de waarheid, eene waarheid die grooter was dan zijzelf bezefte, hare woorden waren nu wat ze eigenlijk zijn moesten.
Onnoodig te zeggen, dat mevrouw Duquesne er geen woord van geloofde. Hiwas alles niets anders dan een goed gevoed den vrouwtrabbigheid. Margaretha was niet van de domsten en, in dit kritieke oogenblik was dit de eenige oplossing welke zij had kunnen vinden om zich uit den slag te trekken.
Maar de waarheid was er niet in. Dat schacht de dame zeker te weten. Het was er het oogenblik niet voor, om Gussie Secretary gehoord hadden. Tyndal had zijne fortuin verloren en er zou niet lang moeten gezoeken aan de lange wimpers, om te weten wat was haar vader wreed ten haren opzichte ! Wat zij hem ook kon maken hebben, er toch geene reden om haar aldus te behandelen, 't Was waarlijk al te wreed !
Mevr. Duquesne ook verdacht haar. Dat was goed op te merken. De ontwapenende wijze, waarmee zij haar bekeerde, die vijf jaar hertelijke. Geen van hare vroegere vrienden was er gelukkig mede geweest : dit ontwapende op den arm te zitten.
Dan trad er eene korte pauze in.Daarna :
— Maar ik zoek haar gezelschap evenmin, zegde de stem van mevrouw Duquesne. Ik vind haar niet zoo aantrekkelijk meer als in het verleden. Hoe sauwer zij hier weg komt, hoe liever ik het zal hebben. Maar ze heeft ook wel dat het zoo gezien gemakkelijk ding is om haar zoo maar dadelijk op de straat te zetten ! Laat ons temmiste geduld hebben tot wij naar Brighton verhuizen.
— Daar ben ik mede t'accord, antwoordde hij, maar zorg er in Gods name voor, dat zij goed begrijpe, dat wij er niet aan houden, haar nog weer te zien.
— Daar zal ik wel voor zorgen, vriend, reken daar maar vast op.
Margaretha die eerst zinneng zeweest was het salon binnen te gaan, veranderde nu van gedacht en zij ging op de teenen terug naar hare kamer. Zij sloot dan de deur en ging zich op den kant van het bed terzatten.
Zij gevoelde het nu zelf, dat zij niets meer dan eene nul geweest was. Nu kon zij nooremmi geen den minsten twijfel meer bestaan. Zij was zoo gewoon geweest alleen voor zichzelf te leven, dat zij nooit aandacht op anderen gegeven had, dat zij nooit iet had nagedacht wilke kunnen zij zich maakte. Zij had haar ouden vader miskend en verder den jongeling gethoond, die eens zijn leven voor haar gewaagd had in schrikkelijke omstandigheden.
Zij had die « lieve vrienden » voor allen geplaatst, ook voor haar vader en nu, nu was het voor hen dat zij beseefte was hunne vriendschap eigenlijk wel waard was.
Zoodra dat zij wisten dat zij geen overvloed van geld op zich had, van het oogenblik dat zij veronderstelden dat zij niet eenige franken ging kosten, waren zij haar moede, wilden zij haar niet meer hebben.
En Mrs Duquesne bet minste van al, had reden om eene dergelijke houding tegenover haar aan te nemen.
Voor een oogenblik was het de duivel der verzoeking, die zich van haar gedachten meester maakte. Wat een schandaal zou zij hier niet kunnen ontketenen ? Wat een gesicht zou die man wel gezien hebben, wanneer zij nu zeus naar beneden gegaan waren en hem eens van naaldeken tot draadjen hadde uitgedeeld, hoe of het met de speelschulden van zijn vrouw gestaan en gelegen was, en hoe zij, als de reddende engel was opgetreden, op het oogenblik dat er geen uitkomet meer was.
(Wordt voortgezet).

30 Augustus — GEMEENTE VECHMAEL — 30 Augustus
te 3 en 8 uur OPVOERING van
Een Manhaftig Missionaris
MISSIESPEL IN DRIE BEDRIJVEN
— — MET EEN NASPEL — —
— — DOOR E. P. FLAMEYGH. — —

BURGERLIJKEN STAND DER STAD TONGEREN.
Van den 21 tot den 28 Augustus 1931.
Geboortes 2 — Mana. 2 — Vrouw. 0
Huwelijken 1
Georges-Joseph Roisin, reserve onderluitenant, Atheneum leeraar, geboren te Couillet (Henegauwen), en Marie-Alphonsine-Josephine-Flore Merken, leerares in tekenkunst.
Sterftes 2 — Mana. 1 — Vrouw. 1
Jean-Pierre Vanhaeren, coiffeur, echtgenoot van Pauline Dieffe, 62 jaren.
Maria-Agnes Latet, huishoudster, weduwe van Philippe Lamotte, 82 jaren, geboren te Vliermaal.
Huwelijksaankondigingen 2
Charles-Marie-Joseph Heinkens, notaris, geboren te Rutten, en Ursule-Lucie-Jeanne Arckens, dagbouwster.
Remy-Félicien Hormans, kopersslezer, en Marie-Philippine Jans, dienstmeid.

MARKTBERICHTEN,
MARKT VAN TONGEREN.
Op de markt van verleden Donderdag waren te koop gesteld : 1 Bunder en 156 ; Kalvereren, 26 ; Vette varkens 16 ; Loopers 943 ; Biggen 2508 ; Paarden en Veulens 000
Boter, per kilo . . fr. 31.00 tot 21.00
Eieren, de 26 . . fr. 20.00 tot 21.00
Konijnen . . fr. 25.00 tot 30.00
Hennen, de koppel . fr. 30.00 tot 40.00
Kiekens, de koppel . fr. 14.00 tot 15.00
Duiven, » . fr. 12.00 tot 14.—
Aardappelen, de kilo . fr. 0.90 tot 00
Boggen, » . fr. 07 tot 00
Haver » . fr. 95 tot 00
Gerst » . fr. 82 tot 00
Aardappelen » . fr. 50 tot 55
Paardebonen » . fr. — tot —
Kiewanten, de kilo . fr. —
Hooi, de 1000 kilos . fr. 225 tot 235
Stro, » . fr. 180 tot 200
PAARDENMARKT te TONGEREN
Donderdag 17 Sept. (kermis).
MARKT VAN BORGLOON.
Boter de kilo 21.00 tot 23.00 fr. — Eieren 26, 26, 30 tot 21.00 fr. — Hennen de koppel 30 35 fr. — Kiekens de koppel 16 tot 20.— fr. — Duiven de koppel 12 tot 14 fr. — Konijnen het stuk 15 tot 20 fr. — Aardappelen 80 tot 00 fr.
MARKT VAN BILSEN.
Boter den kilo 18 tot 21 Eieren, 17.50 tot 19 Hennen, het koppel 28 tot 35. Kiekens, het koppel 9 tot 14. Duiven, id. 10. tot 12.00 Konijnen, het stuk 17.50 tot 25 Loopers 225 tot 250 Biggen, 65 tot 75. Aardappelen 75 tot 80.

Gevraagd terstond bekwame DIENSTGMEID bij de Gebroeders Jacques, Kruisstenweg, 8, Tongeren

TE KOOP
twee Paarden en Camion met tentuig
best geschikt om fruit te varen en voor alle gebruik, draagvermogen 2000 kgr. Adres : François MULLENERS, fruitkoopman, Minderbroedersstraat, aan St-Jansketk, Tongeren.

GERARD PIANOS DE SMET RUE ST-PIERRE, LIÉGE

KNECHTEN EN MEIDEN
die eene GOEDE plaats verlangen voor *stad of dorp*, wendt U in vertrouwen tot
Lambert JANS-DUSAERT
KRUISSTRAAT, 50, TONGEREN
Goede en verzekerde plaatsen

CORSETTEN
M. HOUET
SPECIALITEIT VAN CORSETTEN OP MAAT
Hoek der Straten St-Gengulphe en St-Denis,
TEL. 278 40. — LUIK. —

Bekendmaking
De ondergeteekende behoudt zich het **Jachtrecht** voor op zijne goederen, zoo wel als zijne Concessiën onder de gemeenten Tongeren, Roxingen, Henis en Berg.
FRANZ TIMMERMANS.

Het Jachtrecht
op de goederen van AUGUSTE CLOES-DENIS onder de gemeente Rutten, is voorbehouden.

Soc. Ame Sucrerie de Houppertingen & HOUPPERTINGEN.
Nous avons l'honneur de convoquer M.M. les actionnaires à l'assemblée générale qui se tiendra à la Sucrerie de Houppertingen, à Houpertingen, le jeudi 17 Septembre 1931, à 2 1/2 h.
ORDRE DU JOUR :
1° Rapport de M.M. les Administrateurs et Commissaires ;
2° Examen et approbation du Bilan et du compte de Profits et Pertes ;
3° Décharge de leur gestion aux Administrateurs et Commissaires ;
4° Nominations statutaires ;
5° Divers.
Le Président du Conseil d'Administration,
(*Signé*) L. BRAUDUIN.

Jos. DEDEREN
P. P. Rubens-Sigarenfabriek
NAAMIL. VENN, TONGEREN
De Heeren aandeelhouders worden hierbij vriendelijk verzocht de *Jaarlijksche Algemeene Vergadering* bij te woonen welke zal gehouden worden ten maatschappelijken zetel op MAANDAG 14 SEPTEMBER 1931, te 10 u. 's morgens.
DAGORDE :
1) Verslagen van den beheerraad en Commissaris.
2) Goedkeuring der balans en verlies- en winstrekening.
3) Ontlasting aan beheerders en Commissaris.
4) Statutaire benoemingen.
5) Alierlei.
Om tot deze algemeene vergadering toegelaten te worden, zijn de aandeelhouders verzocht zich te gedragen naar art. 34 der staatregelen.
De Afgevaardigde-Beheerder,
Jos. DEDEREN.

Kantoor van Meester René DELVIGNE, Notaris te Tongeren.
GELDLEENINGEN
Te bekomen ten titel van geldleening ten kantore van den notaris RENÉ DELVIGNE, Wijngaardstraat n° 12, te Tongeren, groote en kleine kapitalen mits goeden onderpand.

Kantoor van Meester Paul NEVEN, doctor in de rechten, notaris te Tongeren.
Uit oorzaak van ophouding van laboerbedrijf
OPENBARE VERKOOP
van
LANDBOUWGETUIG
& HUISMEUBELS
TE TONGEREN.
Maandag 31 Augustus 1931, om 9 1/2 uren 's morgens te Tongeren, ten huize en op verzoek van den heer Joseph Gillissen, Dassen, op de Kerkhofstraat (Drie Kruissenstraat) aan den Bilserssteenweg, zal de Notaris Paul NEVEN publiek ten meestbiedende verkoopen :
A. — 1 landbouwgetuig, zoals : ressortkar met hallesten, zoo goed als nieuw (draagvermogen 1800 k°) ; kleine paardskar ; hondvkar met bak ; kruiwagen ; Fransche ploeg ; kleine ploeg ; eggetpatser ; hiesteis voor hooiwagen ; hooten egge ; wanmolen ; Beetenmaler ; aardappelmaler ; Bascuul met gewichten ; groote drasisteen ; 4 varkenstrogen in beton, waarttuschen 2 van 1 m. lengte en 3 van 1,50 meter lengte ; haverkist met deksel ; 3 meelkisten met deksel ; schaafbank ; varkensbak ; zeil ; zeis ; 3 dorschvlegels ; gritsels.
Paards- en koegetuigen ; dubbel en enkele balansen ; koekettingen.
Vleeschkuip ; 2 groote marmitten ; 1 kroeg voor boter te rollen ; watertuk van 400 liters met kraan en trechter, zoo good als nieuw.
MELKONTROOMER (Mélotte) v. 4 koeien ; Melkkruiken ; 15 gezagde kepers van 3.10 m. lengte en 0.5 cm. breedte.
B. — Eene hoevoelheid huismeubels waarbij : Eiken tafel met 6 eiken stoelen ; 2 ledekanten ; 6 tafels ; stoelen ; banken ; 6 spiegels, staande en anders alle keukengerief, zoals : ketels, marmitten, potten, pannen, tassen, telloren en eene koevelbid andere voorwerpen te lang om te melden.
Komptante betaling.

Geldleeningen van alle bedragen
Aan zeer voordeelige voorwaarden, te bekomen, op goeden onderpand, hetzij op vasten termijn, met afflossingen of verzekering op het leven. Bijzondere geldleeningen voor landbouwers, nieuwe verordening van intrest : 4.25 % tot 20,000 fr. — 4 75 % tot 60 000 fr. — 5.25 % tot 120 000 fr.
Zich wenden tot Paul NEVEN, Notaris te Tongeren.

Studie van de Notaris Jos. de SCHAETZEN, te Tongeren.
UIT OORZAAK VAN VERTREK
OPENBARE VERKOOPEN
van een schoon
HUISGOED
en Mobiliaire Voorwerpen.
Maandag 31 Oogst 1931, ten 2 uren 's namiddag, ter herberg van den heer P. Kellens, *Op de Zavelberg*, te Tongeren, ten verzoeke van M. Nestor VAN DER KELEN, zal de notaris Joseph de SCHAETZEN, openbaar te koop stellen :
Gemeente Tongeren.
Een huis met garage, kiekeninstallatie en tuin groot 5 a. 15 cent. gelegen ter plaatse « Zavelberg » sectie A n° 1b/2 en 1i/2.
Los en vrij van lasten.
Dinsdag 1 September 1931, om 9 ure 's morgens, ten huize en ten verzoeke van den heer Jean MULLENS, Van Kelen, zal de notaris Joseph De SCHAETZEN, openbaar te koop stellen :
Alle de huismeubelen en andere voorwerpen zoals : 2 groote buffetten met spiegel, eiken en andere tafels, 4 eiken en andere stoelen, ledekanten met ressort, cuisiniere, en andere kachels, porceleinen en andere serviezen, tabakinstallatie, tuingerief, bascule met gewichten, schaafbank, 2 rollen strikdraad elk van 25 m. lengte en 2 m. hoogte en meer andere voorwerpen.
Comptante betaling.

Studie van Mr Georges VANDIONANT, notaris te Jalhay, aan Sart-Lez-Spa.
UIT DER HAND TE KOOP :
Een gerieflijk & welingericht HUIS gelegen « in de Dorpstraat » aan den groeten verkeersweg (nabij de kerk) dienstig voor *Herberg, Handelen of Burgerhuis* gekadastreerd sectie A. *Geel* van 1020/3 voor eene grootte van 1 aar 13 cent.
Los en vrij van lasten.
Dadelijke ingenottreding.
Voor verdere inlichtingen wende men zich ter studie van voornoemde notaris Aug. VAN ORMELINGEN.

Uit der hand te koop
GEMEENTE MEMBRUGGEN
EEN NIEUWHERSTELD
WOONHUIS
met TUIN, GOOIGAARD, SCHUUR en STALLEN, gelegen ter plaatse « onder aan het

Studie van Mr August VAN ORMELINGEN, notaris te Jalhay, aan Sart-Lez-Spa.
UIT DER HAND TE KOOP :
GEMEENTE HERDEREN.
Een gerieflijk & welingericht HUIS gelegen « in de Dorpstraat » aan den groeten verkeersweg (nabij de kerk) dienstig voor *Herberg, Handelen of Burgerhuis* gekadastreerd sectie A. *Geel* van 1020/3 voor eene grootte van 1 aar 13 cent.
Los en vrij van lasten.
Dadelijke ingenottreding.
Voor verdere inlichtingen wende men zich ter studie van voornoemde notaris Aug. VAN ORMELINGEN.

ONDERWIJSGESTICHTEN
COLLÈGE ST-JOSEPH VIRTON
Oude en Moderne Humaniteiten
LANDBOUWSCHOOL
Voorbereidende leergangen (aannemingen van af 7 jaar)
Bijzondere leergangen van Fransche taal, voor de Vlaamsche leerlingen.
Deze maken rasche vorderingen in deze taal, dank vooral aan de betrekkingen met de jonge lieden uit de Belgische en Fransche provinciën, die ze spreken met een zeer zuivere uitspraak.

ST-MARIA GESTICHT
HOEPERTINGEN
Kostschool voor Juffrouwen
Middelbare Landbouwhuishoudschool
Beroepschool met voorbereidende klassen,
UITERST GEZONDE EN HEERLIJKE LIGGING, OP 10 MINUTEN VAN HET STATION, MIDDEN KALMTE EN NATUURSCHOON —
Prospectus op aanvraag.
De Bestuurster.

Huis Prosper Gerard
HORLOGIEMAKERIJ, JUWEELHANDEL
GOUDSMEDERIJ
1, rue de Bex. LUIK (ouvau 't Stadhuis)
Totale Uitverkoop
UIT OORZAAK VAN VERTREK
van gansch onzen voorraad.
Uurwerken van alle merken en in alle slach.— Geschenken voor 1e Communie.
Verkoop aan faktuurprijs.

VAKSCHOOL VOOR
Uurwerkmakers, Goudsmeden en Diamantbewerkers
THEORETISCHE & PRACTISCHE LEERGANGEN
STAATSDIPLOMA na 3 jaar schoolbezoek
Jaarlijksche onkosten : 4000 fr.
Bestuurder : E. H. ABRAHAMS,
Aalmoezenier van den Arbeid
ANTWERPEN, LONDENSTRAAT, 43.

Tegen BRONCHIET
Los het slijm op, vastzittend in de luchtpijpen, vergemakkelijk het fluimen, verzacht de ontstoken pijn van het hoesten en versterkt UW ademhalingsorganen. Zeer snel en krachtig ingrijpende, maar altijd onschadelijke
AKKER'S ABDUSIROOP
Redder en Longen
Alle Apotheken. Per fles fr. 14.50, fr. 24.50 en fr. 39.50.

BIJ NELISSEN
Maar ter, lederen is verwonderd dat de Bouwmaterialen bij NELISSEN Bekerkoop zijn dan elders.
Daar ben de prentjes verwonderd over, vriend Piet. In weet dat Nelissen zijn waren uit de eerste hand krijgt, blijna voor alle weerstanden tot beeft, en hij stelt zich tevreden met een kleine winst.
Vraag daar de prijs eens van planchés, giddenkepers, wormen, latten, van pannen en kunstleien, roofdels en gibs, beton, cement, zwemique tegels, cement en plater, pijlster, haren, enz.
Dan zult ge eens zien wat een verschil en voor een gebouw maakt dat wel. Maar aspreti, dat zullen verschillende honderde frankes zijn.
Bovendien, als men voor meer of voor 200 fr. koopt en contant of na degen betaalt, kan men nog een prijs winnen, enfin die niets wint krijgt toch een prijs.
Kent ge het adres wel goed, Piet, hè, toch wie zou dat niet weten, uren ver kannen de menschen dat overvoedend zijn.
NELISSEN-STAT,
op de Coninxheimsche weg te Tongeren
slaoek de n° 145 van zijn telefoon.

JEUKINGEN
over AL de LICHAAMSDELEN
Bedwaeren
's nachts bij kinderen, groote menschen en ouderlingen.
Hoest - Asthma - Bronchiet
Suiker - en Eiwitziekten
Bloedarmoede-Bleekheid-Oedemen-Nierziekten-Maagen-Darmziekten-Jicht-Slaaudervorkelking
Gravuel aan den lever, Steen, Stuwen — Alle mangeziekten
Ingewandes-Lever-Huid-Haar
Spoen-Verstopping.
Indien gij lijdt aan een der zieiten, zendt onmiddellijk aeze uitvoerige beschrijving van uw aandoeninge aan het Crenel Institut Antwerpen Aug. Tromstraat, 78, Brussel, die uw geval zal studeeren en U zoodoende de mogelijkheid van genezing voor de behandeling uwer ziekte bij middel deer remedie op basis van plantenuitbrakeis.

PENSIONAAT DER
Religieuses de l'Immaculée Conception de Notre-Dame de Lourdes
43, Quai Mativa, 43, LUIK
MIDDELBARE SCHOOL VOOR JUFFROUWEN (FAMILIELEVEN)
Speciale Lessen — Teekenen — Schilderkunst — Snij- en Kookschool — Talen — Turnen — Piano — Viool — Harmonium — Zang — Machienschrift (Matige Prijzen).
Lagere afdeeling & Bewaarschool onder toezicht van den Staat
Provinciale Prijskampen — Studiebeurzen met meest bogaaften.
— Ruime gebouwen — Groot park — Prachtige ligging — Luchtige — slaapzalen — Schoone kapel — Nabij den stroom en den plantentuin.
Stalie « Guillemins », Tram 4 (stilstand rue Gaucet).
Voor inlichtingen wende men zich tot de E. Moeder-Overste.

LANDBOUWSCHOOL van HOEI
INTERN — EXTERN
Facultatieve Coloniale Lessen
Experimentoele Beerderij
BEZOEK des WOENSDAGS

HE LEVEN IS DUUR !
VERWARMT U ZUINIG
MET BEHULP DER
VULHAARDEN EN KACHELS
RECORD
LFB
130 verschillende modellen
BRUXO
ES FONDERIES BRUXELLOISES
2721 HAEREN-BRUSSEL

Uitverkoop met Groote Prijsvermindering
van Pianos, Harmoniums, Harmonikas, Bandonions, Instrumenten voor Harmonies & Fanfares
Altviolen, Violoncellen, Muziekstoanaren,
Kisten, Zakken en Riemen voor ALLE instrumenten.
Guitaren, Jazz-Banden, Boekentasschen, Monocorden, enz.
GROOTE STOCK van muziekstukken voor piano & voor viool
0,50 fr. het stuk.
Huis ROELS WILLEMS
Stadhuisplaats, 6, HASSELT. Postcheck 10727.

HUISVROUWEN !
Om uw soep groentenaardappelen, fruit enz. door te doen
KOOPT een automatisch vergiet
PASSE-VITE
dij zult er opgelogen over zijn
PRIJZEN :
n10 : 3 fr. 50 franc 65 cm
n1 : 3 fr. 50 franc
n2 : 4 fr. 50 franc
n3 : 5 fr. 50 franc
En VERKUGBAAR IN ALLE UZERWINKELS EN IN DE ETABLISSEMENTS SIMON & DENIS CARMIERES

NIES eens lekker
Door een snuffje OPO toe te doen. Door het natron wordt het aldus de-nesa-vermijdend en kunnen zelfs twaalf stoffen los die zich in 't huisje hebben vangeset. Gij zult U heerlijk frisch gevoelen en U de hoofdpijn zal spoedig verdwenen zijn.
OPO
POEDER
0,90 1 ANKER

Mevrouwen,
In deze moeilijke tijden, wendt U tot de GROOTE MAGAZINEN DES
SAMARITAINE
7, Kathedraalstraat, Hoek der Nagelmakerstraat, LUIK
Prijzen buiten alle concurrentie
Wollen, Zijden, Voedersatoffen
voor uw kleeden en mantels.
KRETONNEN, GORDIJNEN, BEDDELAKENS, TAPIJTEN en uw huizen te versieren.
Witgoed - Lijnwaad - Linnen.

DE DIENSTEN WELKE